



**DECLARATION DE CONFORMITE « UE » - « EU » DECLARATION OF CONFORMITY
«EU» KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA «UE»
DECLARACION DE CONFORMIDAD «UE»- ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ - EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - EU-CONFORMITEITSVERKLARING
EU-SAMSVARSEKTLÆRING**

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant - This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer - Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller - La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante - La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante - Настоящая декларация за съответствие е установен под единствената отговорност на производителя - Toto prohlášení o shodě je založeno na výhradní odpovědnosti výrobce - Denne overensstemmelseserklæring er etableret under eneansvar af fabrikanten - Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla - Denne overensstemmelseserklæring er etableret under eneansvar af fabrikanten - E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére székelye - Deze conformiteitsverklaring wordt vastgesteld onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant - Denne samsvarserklæring opprettes under ansvar av produsenten

Le fabricant - The manufacturer
Der Hersteller - Il fabbricante
El fabricante - Производител
Výrobce - Fabrikanten
Valmistaja - Fabrikanten
A gyártó - De fabrikant
Produsenten

Edelweiss
2 rue Rabelais
38200 VIENNE
FRANCE

Nom commercial - Commercial name - Handelsname - Nome
depositato - Nombre comercial - Търговско име - Obchodní
název - Kommercielle navn - Kaupallinen nimi - Kommercielle
navn - Kereskedelmi név - Commerciële naam - Produktnavn

Référence / Reference / Bestellnummer / Codice / Referencia /
Препратка / Referenčni / Reference / Tuotekoodi / Reference /
Referencia / Referentie / Referanse

Type / Type / Art / Tipo / Tipo / Тип / Typ /
Type / Tyypit / Type / Típus / Type / Type

est conforme aux dispositions du Règlement (UE) 2016/425 - conforms to the
requirements of the Regulation (EU) 2016/425 - mit den Bestimmungen der
Verordnung (EU) 2016/425 - è conforme alle disposizioni della Regolamento (UE)
2016/425 - es conforme a las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 -
съответства на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 - v souladu s
ustanoveními nařízení (EU) 2016/425 - i overensstemmelse med bestemmelserne i
forordning (EU) 2016/425 - noudattaa Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimuksia - i
overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 - 2016/425 EK
rendelet előírásainak megfelelő - voldoet aan de bepalingen van de verordening (EU)
2016/425 - i samsvar med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425

Attestation UE de type N° / EU type certificate N° /
Zertifikat UE Typ N° / Attestato UE del tipo N° / Certificado UE de
tipo N° / Удостоверяване тип ЕС / Osvědčení typu EU / Attesting type
EU / Todistuksen tyyppi EU / Attesting type EU / Igazolás
típusa EU / Attest type EU / Attesting type EU

Délivree par / Granted by / Ausgestellt von / Rilasciato
da / Expedido por / издаден от / vydané / udstedt af /
myöntämä / udstedt af / által kibocsátott / uitgegeven
door / udstedt av

Certifié ISO 9001:2015 déclare que l'EPI neuf décrit ci-après : - Certified ISO 9001:2015 declares that the new PPE model
described hereafter - Beglaubigt ISO 9001:2015 erklärt dass die nachstehend beschriebene neue PSA Ausrüstung -
Certificato ISO 9001:2015 dichiara che il nuovo DPI di seguito descritto: - Titulado ISO 9001:2015 declara que el nuevo EPI
descrito a continuación - Сертифицирани по ISO 9001:2015 декларира, че новите ЛПС описани по-долу - Certifikaci
ISO 9001:2015 prohlašuje, že níže popsaný nový OOP - Certificeret ISO erklærer 9001:2015, at den nye PPE beskrevet
nedenfor - Sertifioitu ISO 9011:2015 toteaa että uusi alla kuvattu henkilösuojaimi - Certificeret ISO erklærer 9001:2015, at den
nye PPE beskrevet nedenfor - ISO tanúsított 9001:2015 kijelenti, hogy az új PPE alább - ISO gecertificeerd verklaart
9001:2015 dat de nieuwe Europese Volkspartij hieronder beschreven - Sertifisert ISO erklærer 9001:2015 at nye PPE
beskrevet nedenfor

EDELWEISS ACTION 11 mm

CSTAK11.xx

EN 1891:1998 type A

est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation d'examen "UE" de type (module B) - is identical to the PPE
model subject of the EU type examination certificate (module B) - identisch ist mit der PSA, die Gegenstand der EU-
Baumusterprüfbescheinigung (modul B) - è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione UE del tipo
(modulo B) - es identico al EPI que ha sido objeto del examen UE de tipo (modulo B) - e идентичен с EPI съобщава
типа на атестацията ЕС (модул B) - je totožný s EPI ohlášil osvědčení typu EU (modul B) - er identisk med EPI
rapporteret attesting type EU (modul B) - on samanlainen henkilösuojaimien kanssa, joka on EU
tyyppitarkastussertifioitu (moduuli B) - er identisk med EPI rapporteret attesting type EU (modul B) - megegyezik a
EPI számmal be a tanúsítvány típusa EU (B modul) - is identiek aan de EPI gemeld het attest type EU (module B) - er
identisk EPI rapportert attesting type EU (modul B)

008220116012080427 ext 01/05/12

APAVE
CETE APAVE SUD-EUROPE
BP 193
13322 MARSEILLE Cedex
FRANCE

est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité sur la base de l'assurance qualité du mode de production (module D), sous la surveillance de l'organisme notifié n° 0598 / is submitted to the
type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body n° 0598 / wird dem Bewertungsverfahren
hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D), unter Aufsicht der gemeldeten Stelle n° 0598 / è
sottoposto alla procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) , sotto la sorveglianza dell'organismo notificato n° 0598 / está
sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (modulo D) , bajo la supervisión del organismo notificado
n° 0598 / e подадена до процедурата за оценяване на съответствие, основано на гарантиране на качеството на начина на производството (мо дул D), под надзора на нотифицираната
структура no. 0598 / je předložen k posouzení o shodě založené na zabezpečování jakosti způsob výroby (modul D), pod dohledem oznámeného subjektu č. 0598 / forelægges evalueringsprocedure
overensstemmelseserklæring baseret på kvalitetssikring af tilstanden af produktionen (modul D), under tilsyn af det bemyndigede organ no. 0598 / toimitetaan tyyppihyväksyntämenettelyyn
tuotantoprosessin laadunvarmistuksen perusteella (moduuli D) ilmoitetun laitoksen valvonnassa no. 0598 / forelægges evalueringsprocedure overensstemmelseserklæring baseret på kvalitetssikring af
tilstanden af produktionen (modul D), under tilsyn af det bemyndigede organ no. 0598 / az értékelési eljárás alapuló minőségbiztosítás (D modul), no. 0598 -a bejelentett szervezet felügyelete alatt a
termelési mód a megfelelősségi / wordt voorgelegd aan de procedure voor de beoordeling van conformiteit op kwaliteitsborging voor de mode van de productie (module D), onder toezicht van de
aangemelde instantie no. 0598 gebaseerd / sendes til evaluering prosedyren konformitet basert på kvalitetssikring av produksjonen (modul D), under oppsyn av varslet kr oppen nr 0598

Fait à/Done at/Geschehen zu/Fatto a/Hecho a
/Съставено в /V Bruselu / Gjort på /Paikka /Gjort på
/Kelt / Gedaan te / Gjort på : VIENNE (38)

Date/ Date/Datum/ Data/ Fecha /дата /datum / dato
/päiväys / datum / dátum / datum / dato: 20/06/2019

SGS Fimko Oy Finland

Philippe BEAL - PDG



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA « UE » - « EU »-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
- DECLARATIA DE CONFORMITATE A « UE » - IZJAVA « EU » O SKLADNOSTI. \ T- « EU »
VYHLÁSENIE O ZHODE -欧盟的一致性声明 -
AB UYGUNLUK BEYANI – คำประกาศของสหภาพยุโรปเรื่องความสอดคล้อง -
ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕУ - ДЕКЛАРАЦИЈА СООТВЕТСТВИЈА ЕС -
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE - EU 적합성 선언 - EU適合宣言

Esta declaração de conformidade é estabelecida sob a responsabilidade do fabricante - Denna försäkran om överensstämmelse upprättas under sulaansvaret av tillverkaren - Declaratia de conformitate este stabilit răspunderea exclusivă a producătorului - Та изјава о складности је додoљeнa в складу з oдгoвoрнoстjo прoизвajалцa - Toto vyhlásenie o zhode je založená na výhradnú zodpovednosť výrobcu - 本符合性声明由制造商自行??制定。 - Bu uygunluk beyanı üreticinin tek sorumluluğu altında kuruldu - ประกาศความป้ดคล้องขึ้นภายใต้ความรับผิดชอบของผู้ผลิตของสหกรณ์ - Ова декларација конформизма је установљена преузети толику одговорност произвођача - Эта Декларация соответствия устанавливается под ответственность производителя - Niniejsza deklaracja zgodności jest ustalona na wyłączną odpowiedzialność producenta - 적합성의이 선언 제조자의 책임 아래 설정 됩니다 - メーカーの責任の下で適合性のこの宣言を設立します。

O fabricant - Tillverkaren
Producător - Proizvajalec
Výrobca - 製造商
Üretici - ผู้ผลิต
Произвођач - Производителъ
Producent - 제조 업체
製造元

Edelweiss
2 rue Rabelais
38200 VIENNE
FRANCE

Nome comercial - Kommerciellt namn - Denumirea comercială - Trgovsko ime - Obchodný názov - 商业名称 - Ticari adı - ชื่อทางการค้า - Комерцијални име - Комерческое наименование - Nazwa handlowa - 상업 이름 - 商品名

Referencia / Referens / Referință / Sklic / Odkaz / 参考 / Başvuru /อ้างอิง / Референца / Ссылка / Odwołanie / 참조 / 参照

Tipo / Typ / Referință / Vrsta / Typ / ? 型 /
Türü / түрү / Тип / Тип / Tyru / 유형 /
タイプ

em conformidade com as disposições do Regulamento (UE) 2016/425 - överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 - în conformitate cu dispozițiile din Regulamentul (UE) 2016/425 - v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/425 - v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425 - 遵守条例 (欧盟) 2016/425 - yönetmelik (AB) 2016/425 hükümler ile uyumludur - สอดคล้องกับบทบัญญัติของกฎระเบียบ (สหภาพยุโรป) 2016/425 - у складу са одредбама од регулације (ЕУ) 2016/425 - соответствует положениям постановление (ЕС) 2016/425 - zgodnie z przepisami rozporządzenia (UE) 2016/425 - 준수 규정의 규정 (유럽 연합) 2016/425 -規則 (EU) 2016/425 規定に準拠しています

Tipo de atestado EU - Intyg typ EU - Atestat de tip EU - Vrsta potrjevanja EU - Potvrdenie typu EÚ - 欧盟认证类型 - Tasdik türü EU - ชนิดรับรอง EU - Атест типа ЕУ - Аттестация типа ЕС - Atestacji typu EU - 증명 종류 EU - 検証タイプ EU

emitidos por - utfärdad av - emise de - izdal - vydané - 由 - tarafından verilen - ออกโดย - издат од стране - выданные - wydane przez - 발급 - 発行

Certificada ISO 9001:2015 declara que o novo EPI descritos abaixo: - Certifierat ISO förklarar 9001: 2015 att den nya PPE beskrivs nedan - Certificat ISO 9001:2015 declară că EIP nou descrie mai jos - Certificiran ISO 9001:2015 izjavlja, da je opisana nova spodaj - Certifikované ISO 9001:2015 vyhlasuje, že nový OOP opísaný nižšie - 通过 iso 9001: 2015 认证的新ppe 声明: ISO sertifikalı 9001:2015 yeni KKE aşağıda açıklanan bildirir ได้รับรับรอง ISO 9001:2015 ประกาศ PPE ใหม่ที่อธิบายไว้ด้านล่าง - Сертификат ИСО 9001:2015 изјављује да је нови Информишите описана испод - Сертификирован ISO 9001:2015 заявляет, что новые СИЗ описано ниже - Certyfikat ISO 9001: 2015 oświadcza, że nowy środek ochrony indywidualnej opisane poniżej - ISO 인증 9001:2015 선언 새로운 PPE 아래에서 설명 합니다 - ISO の認定 9001:2015 は新しい PPE が下記を宣言します。

EDELWEISS ACTION 11 mm

CSTAK11.xx

EN 1891:1998 type A

é idêntico do EPI relatou o tipo de atestado EU (módulo B) - är identisk med EPI rapporterade intyg typ EU (modul B) - este identic cu EPI raportat tip atestare EU (modulul B) - je enaka v EPI poročali potrdilo vrste EU (modul B) - je totožný s EPI hlásené potvrdenie typu EÚ (modul B) - 与 epi 报告的欧盟认证类型相同 (模块 b) - aynıdır epinefrini yavaş yavaş tasdik türü EU (modül B) bildirdi - เหมือนกับ EPI การรายงานชนิดรับรอง EU (โมดูล B) - идентична ЕПИ је пријавила тип атест ЕУ (модул B) - идентичен EPI сообщили аттестация типа ЕС (блок B) – jest taka sama, jak EPI zgłaszane atestacji typu EU (moduł B) - 동일에서 피 보고 증명 종류 EU (모듈 B) - 同じです、エビ報告検証タイプ EU (モジュール B)

008220116012080427 ext 01/05/12

APAVE
CETE APAVE SUD-EUROPE
BP 193
13322 MARSEILLE Cedex
FRANCE

é submetido ao procedimento de avaliação de conformidade baseada na garantia da qualidade do modo de produção (módulo D), sob a supervisão do organismo notificado n.º 0598 - lämnas till utvärderingsförfarandet för av överensstämmelse som grundar sig på kvalitetssäkring av funktionsläget av produktionen (modul D), under överinseende av det anmälda organet nr 0598 - este supus la procedura de evaluare de conformitate pe baza asigurării calității de modul de producție (modulul D), sub supravegherea organismului notificat 0598 nr. - vloži v postopek ocenjevanja skladnosti, ki temelji na kakovosti načina proizvodnje (modul D), pod nadzorom priglasi organ 0598 št. - je predložený hodnotiaci postup o zhode na základe zabezpečenia kvality spôsobu výroby (modul D), pod dohľadom notifikovaného orgánu č. 0598 - 在通知机？第0598号的？督下，根据生？方式的？量保？（模？d）提交合格？定程序 - kalite güvence üretim (modül D), bildirilen vücut No 0598 gözetimi altında modu temel alan uygunluk değerlendirmе prosedürü için gönderilmiş - ขั้นตอนการประเมินความสอดคล้องตามระบบประกันคุณภาพของการผลิต (โมดูล D), ภายใต้การดูแลของร่างกายเลข 0598 ในตลาดส่ง - проследи евалуація процедура конформизма заснован на осигурање квалитета производње (модул D), под надзором Сертификационо тело бр. 0598 режима - представлена процедура оценки соответствия на основе качества режима производства (модуль D), под надзором уполномоченного органа № 0598 - jest przekazywane do procedury oceny zgodności w oparciu o zapewnienie jakości w trybie produkcji (moduł D), pod nadzorem jednostki i notyfikowanej nr 0598 - 통보 신체의 번호 0598 감독 (모듈 D), 생산의 모드의 품질 보증에 따라 적합성 평가 절차에 제출 - ノーティファイドボディ号0598の監督の下で (モジュール D)、生産のモードの品質保？に基づく適合性評価手順に送信されます

Feito em - Gjort på - Face la - Sestavljeno v - Urobit' na - 完成时间: - Bitmiş - કરચા - Врши се на - Сделано в - Sporządzono - 에 다 - を行います。: VIENNE (38)

Date/ data / datum / data / datum / dátum / 日期 / tarih /
วันที่ / датум / дата / data / 날짜 / 日付 : 20/06/2019

Philippe BEAL - PDG

